

GÜLLEFÄSSER UND BEHÄLTER FÜR LANDWIRTSCHAFT UND ENTSORGUNG	11	SLURRY TANKS AND TANKERS	
MINI	12	MINI	
ECO MIDI 1	14	ECO MIDI 1	
MIDI 1	16	MIDI 1	
MIDI 2R	18	MIDI 2R	
MAXI 2	20	MAXI 2	Court of Smaller 1 tauber
MIDI 1 PLUS	22	MIDI 1 PLUS	The state of the s
MIDI 2R PLUS	24	MIDI 2R PLUS	
MAXI 2 PLUS	26	MAXI 2 PLUS	
MAXI 3 PLUS	28	MAXI 3 PLUS	
EINGESCHNITTENE EINACHSIGE KONSTRUKTION	30	SINGLE-AXLE RECESSED TANKERS	THE PARTY OF THE P
EINGESCHNITTENE ZWEIACHSIGE KONSTRUKTION	32	DOUBLE-AXLES RECESSED TANKERS	
FÜR DICKE GÜLLE	34	FOR DENSE SLURRY	三个人们是一个时间的
FASS MIT TRÄNKBECKEN FÜR TIERE	36	WITH DRINKING TROUGHS FOR ANIMALS	
MIT WASSERWERFER	38	WITH WATER CANNON	
HYDROSÄMASCHINE		HYDROSEEDER	9
GÜLLEFÄSSER ZUM NACHLÖSCHARBEITEN	42	FOR EXTINGUISHING FIRES	
ZUM AHL-TRANSPORT	44	FOR AGGRESSIVE FERTILIZERS TRANSPORTATION	The same of the sa
MEPROZET BODENBEARBEITUNGSYSTEME	46	MEPROZET INJECTORS	Charles and the second second
MEPROZET AUSBRINGSYSTEME	48	MEPROZET DRIBBLE BARS	
AUSBRINGSYSTEME VOGELSANG / BOMECH / BETEC	50	VOGELSANG / BOMECH / BETEC DRIBBLE BARS	THE STATE OF THE S
ANDERE AUSBRINGSYSTEME	52	OTHER SPREADING SYSTEMS	
FASS ZUM TRINKWASSER	54	TANKER FOR DRINKING WATER	
KOMMUNAL-FASS WAK	56	WAK MUNICIPAL TANKER	在一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个
BEHÄLTER AUF DEN WAGENANHÄNGER	58	TANK ON SEMI-TRAILER	
BEHÄLTER FÜR EINBAU AUF EINEM FAHRZEUG	60	VEHICLE MOUNTED TANK	
MULTILIFT-BEHÄLTER	62	MULTILIFT TANK	2000年1000年1000年1



Unsere Geschichte beginnt in den 1920er Jahren, als Stanisław Helwig in Czempiń ein Unternehmen unter dem Namen "Maszyny Rolnicze i Warsztaty Naprawcze" (Landmaschinen und Reparaturwerkstätten) gründete. Mitte der 1930er Jahre verlegte er das Unternehmen in die Gostyńska-Straße 7 in Kościan.

Nach dem Zweiten Weltkrieg wurde der elf Personen beschäftigende Betrieb zwangsweise unter staatliche Verwaltung gestellt. Das verstaatlichte Unternehmen begann mit der Produktion von Geräten und Anlagen für Brennereien und andere Betriebe der Agrarindustrie. Das Betrieb wechselte mehrmals seine Geschäftsführung und seinen Namen.

Im Jahr 1966 beschäftigte sich das Unternehmen mit dem Bau und der Montage von Grünfuttertrocknern und später von Trocknern für Kartoffeln und Rüben. Der expandierende Betrieb brauchte mehr Platz und größere Produktionsräume für eine wachsende Zahl von Mitarbeitern.

Ende der 60er Jahre wurde daher entschieden, das Unternehmen in die Gostynska-Straße 71, einem Areal von vier Hektar, zu verlegen, wo es bis heute seinen Sitz hat. In den 70er Jahren begann in dem neuen Betrieb die Produktion von Güllewagen. Die Lizenz wurde von der deutschen Firma HOLZ erworben. Der erste Güllewagen mit einer Kapazität von 2,8 Kubikmetern wurde Ende 1972 in Kościan hergestellt und war das erste in Polen produzierte Güllefass. Mit ihm startete die moderne Geschichte von Meprozet in Kościan, das sich schließlich auf die Produktion von gut verkäuflichen Güllewagen konzentrierte, die von den Farmern "Meprozetki" genannt wurden.

Our history begins in the 1920s, when Stanisław Helwig started his business in Czempiń under the name of "Agriculture Machinery and Repair Workshops". In the mid-1930s, he moved the company to the property at Gostyńska 7 Street in Kościan. After World War II, the plant employing eleven people was forcibly taken over by the state.

The nationalized company began producing equipment and apparatus for distilleries and other agricultural industry plants. The plant changed managers and names. In 1966, the company began building and assembling a green fodder dryer, and later a potato and beet dryer.

The expanding plant needed more space, larger production facilities for a larger number of employees. Therefore, in the late 1960s, it was decided to move the company to a four-hectare plot at 71 Gostyńska Street, where the plant operates to this day.

In the 1970s, the new plant began producing slurry tankers. The license was purchased from the German company HOLZ.

The first tanker with a capacity of 2.8 cubic meters was built in Kościan at the end of 1972 and it was the first slurry tanker produced in Poland. It is from this that the modern history of Meprozet in Kościan begins, which eventually focused on the production of well-selling slurry tankers, called by farmers "Meprozetki".







MEPROZET

ÜBER DAS UNTERNEHMEN



50 Jahre Erfahrung

50 years of experience



Verfügbarkeit von Produkten bei ausländischen Händlern in ganz Europa

tankers available in the offer of foreign dealers throughout Europe



ein weit verbreitetes Händlernetz im Land

a widely developed dealer network in Poland



eigene Konstruktionsabteilung

our own design department





Polnische und europäische Zulassung – Sicherheits- und Qualitätsgarantie Polish and European homologation - a guarantee of safety and quality

Unsere Güllefässer erfüllen die höchsten Qualitäts- und Sicherheitsstandards, was durch Zulassungen sowohl in Polen als auch in der Europäischen Union bestätigt wird. Das bedeutet, dass jedes Fahrzeug strenge Tests bestanden hat und die technischen Anforderungen sowie die auf den europäischen Märkten geltenden gesetzlichen Normen erfüllt. Dadurch haben unsere Kunden die Gewissheit, dass die bei uns gekauften Güllewagen vollständig den Vorschriften entsprechen und für den Gebrauch unter verschiedenen Bedingungen bereit sind. Die Zulassung ist nicht nur eine Formalität - sie ist eine Garantie für Lebensdauer, Zuverlässigkeit und Sicherheit im täglichen Arbeitseinsatz.

Our slurry tankers meet the highest quality and safety standards, which is confirmed by the obtained homologations both in Poland and in the European Union. This means that each vehicle has passed rigorous tests and meets the technical requirements and legal standards applicable on European markets.

Thanks to this, our customers can be sure that the slurry tankers purchased from us are fully compliant with the regulations and ready for use in various conditions.

Homologation is not just a formality - it is a guarantee of durability, reliability and safety in everyday work.





BEZEICHNUNG GEMÄSS PL/EU-ZULASSUNG NAME ACCORDING TO PL/EU TYPE-APPROVAL



		.5			
	PL	EU		PL	EU
	PN-30/2	PN-30		PN-90/4	PN-90
MINI	PN-40/2	PN-40		PN-100	PN-100
	PN-50	PN-50	MIDI 2R PLUS	PN-1/12A	PN-120
	PN-60/3	PN-60		PN-1/14A	PN-140
	PN-70	PN-70		PN-1/14A	PN-160
ECO MIDI 1	PN-70/1	PN-80	MAXI 2 PLUS	N/D N/A	PN-180
	PN-90/6	PN-90	MAXI 2 PLU3	N/D N/A	PN-200
	PN-100/2	PN-100		N/D N/A	PN-180
	PN-60/3	PN-60		N/D N/A	PN-200
	PN-70	PN-70	MAXI 3 PLUS	N/D N/A	PN-240
MIDI 1	PN-70/1	PN-80		N/D N/A	PN-260
	PN-90/6	PN-90		N/D N/A	PN-300
	PN-100/2	PN-100	EINGESCHNITTENE EINACHSIGE	PN-100/2	N/D N/A
	PN-90/4	PN-90	KONSTRUKTION	ĺ	
	PN-100	PN-100	SINGLE-AXLE RECESSED TANKERS	PN-1/12W	N/D N/A
MIDI 2R	PN-1/12A	PN-120	EINGESCHNITTENE ZWEIACHSIGE		
	PN-1/14A	PN-140	KONSTRUKTION	PN-3/18	N/D N/A
	PN-1/14A	PN-160	DOUBLE-AXLES RECESSED TANKERS		
MAXI 2	PN-3/18	PN-180	FASS ZUM	PW-1/3	PW-1/3
	PN-3/18	PN-200	TRINKWASSER TANKER FOR DRINKING	PW-1/4	PW-1/4
	PN-60/3	PN-60	WATER	PW-1/5	PW-1/5
MIDI 1 PLUS	PN-70	PN-70	FASS MIT TRÄNKBECKEN FÜR	PW-1/3	PW-1/3
	PN-70/1	PN-80	TIERE	PW-1/4	PW-1/4
			TANKER WITH DRINKING TROUGHS FOR ANIMALS	PW-1/5	PW-1/5

Vorteile der Verwendung von Naturdüngern Benefits of using natural fertilizers

Natürliche Düngemittel wie Mist. Gülle und Jauche sind ein wirksames Mittel zur Verbesserung der Bodenfruchtbarkeit und zur Reduzierung der Düngungskosten.

Dank des Gehalts an wertvollen Nährstoffen - Stickstoff, Phosphor, Kalium und Spurenelementen begünstigen sie das Pflanzenwachstum und tragen zur Erhaltung des biologischen Gleichgewichts des Bodens bei.

Natural fertilizers, such as manure. slurry and liquid manure, are an effective way to improve soil fertility and reduce fertilization costs.

Thanks to the content of valuable nutrients - nitrogen, phosphorus, potassium and microelements - they support plant growth and maintain the biological balance of the soil.

OF NATURAL FERTILIZERS:

of groundwater pollution,

√ varied pace of action - manure works

nutrients immediately after application.

long-term, and slurry provides

organic waste,

MEPROZET FLÜSSIGE NATURDÜNGER LIQUID NATURAL FERTILIZERS THE MOST IMPORTANT ADVANTAGES √ improvement of soil structure - they increase the humus content and the soil's ability to store $\sqrt{}$ savings - they reduce the need to use mineral fertilizers, which reduces production costs, √ ecological solution - natural fertilizers support environmental protection, minimizing the risk $\sqrt{}$ efficient use of resources - they allow for the management of animal excrements and other

DIE HAUPTVORTEILE VON NATURDÜNGERN:

- √ Verbesserung der Bodenstruktur sie erhöhen den Humusgehalt und die Fähigkeit des Bodens, Wasser zu speichern.
- Kosteneffizienz sie reduzieren den Bedarf an Mineraldüngern, was die Produktionskosten senkt, ökologische Lösung natürliche Düngemittel tragen zum Umweltschutz bei und minimieren das Risiko der Grundwasserverschmutzung,
- √ effiziente Nutzung von Ressourcen sie ermöglichen die Verwertung von Tierdung und anderen organischen Abfällen.
- unterschiedliche Wirkungsgeschwindigkeit - Mist wirkt langfristig, während Gülle sofort nach der Ausbringung Nährstoffe liefert."







Die im Katalog angegebenen Informationen dienen nur zur Anschaulichkeit und stellen kein Angebot dar.

The information contained in the table is illustrative and does not constitute an offer.

Die Fotos dienen nur zur Veranschaulichung. The photos are for illustration purposes only.

12				
STANDARDAUSSTATTUNG	STANDARD EQUIPMENT			
Feuerverzinkter Stahlbehälter	Steel tank, hot galvanized			
Innenverstärkungsringe	Internal strengthening rings			
Pumpe Jurop/Battioni Pagani	Jurop/Battioni Pagani pump			
Schwimmerventil	Float valve			
Überlaufbehälter	Overflow tank			
Überlaufsicherung	Overflow safety device			
Sicherheitsventil	Safety valve			
Manovakuummeter	Manometer			
Dämpfer – Ölrückgewinnung	Damper - oil recuperator			
Schaugläser	Sight-glasses			
Handbremse	Manual parking brake			
kippbarer Vergießlöffel	Lifted spreading spoon			
Elektro- und Beleuchtungsinstallation LED	Electro-lighting (LED) system			
Hinterboden geschlossen	Permanently closed backdoor			
Hintermannloch Ø 600 mm	Ø 600 mm rear hatch			
Stutzen geschlossen seitig	Plugged lateral outlets			
Ablaufstutzen geschlossen 2"	Plugged 2" discharge pipe			
verzinkte Kotflügel	Galvanized mudguards			
mechanisch regulierbarer Stützfuß	Mechanically adjustable jack			
ausgetauschte Zugösekupplung Ø 50 mm	Replaceable tow eye Ø 50 mm			
PERROT Kupplungen 4"	4" couplings PERROT type			
hydraulischer Schieber 4"	Hydraulic 4" gate valve			
Saugschlauch 4" mit Korb L= 6m	4" suction hose with a suction strainer, 6 m long			
pneumatische Zweileiterbremsinstallation mit Bremskraftregler	Double-line pneumatic braking system with air brake valve			
Anpassung für die Montage von Rohrstandsanzeiger	Adaptation for glass-tube level indicator assemble			





PN-30						
Real capacity 3000 4300 5000			PN-30	PN-40	PN-50	
Total length Gesamtbreite Total width Total width Total width Total height Total h		[1]	3000	4300	5000	
Total width [mm] 1800 2120 2100		[mm]	4600	5200	5550	
Total height		[mm]	1800	2120	2100	
Minimum tractor power [HP] 30 40 50		[mm]	2250	2300	2350	
Tyres 80-15,3 60-15,5 50-17 Jurop Pumpenmodell Jurop Pump model Pumpenleistung. Luftdurchfluss bei Unterdruck von 60% [I/min]	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •		30	40	50	
Pumpenleistung. Luftdurchfluss bei Unterdruck von 60% [I/min]						
Unterdruck von 60% [I/min]			PN45M	PN45M	PN45M	
Air flow at vacuum level 60%	Unterdruck von 60% Pump efficiency.	[l/min]	4500	4500	4500	
Battioni Pagani Pumpenmodell Battioni Pagani Pump model MEC 5000 MEC 5000			MEC 5000	MEC 5000	MEC 5000	
Pumpenleistung. Luftdurchfluss bei Unterdruck von 60% Pump efficiency. Air flow at vacuum level 60% [I/min] 6150 6150 6150	Unterdruck von 60% Pump efficiency.	[l/min]	6150	6150	6150	

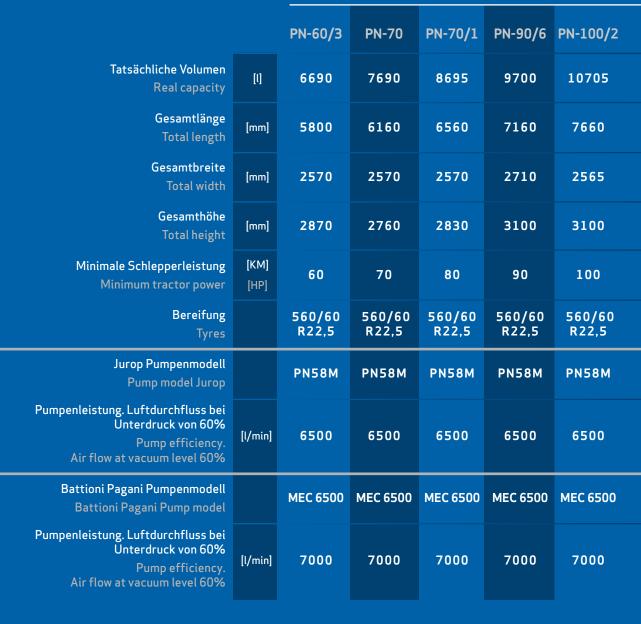
Die angegebenen Parameter beziehen sich auf die Standardausstattung.
Die Parameter können je nach den verwendeten Rädern und der Zusatzausstattung variieren.
The parameters listed above refer to the standard equipment. The parameters will change depending on the wheels used and additional equipment.

		PN-60/3	PN-70	PN-70/1	PN-90/6	PN-100/2
Tatsächliche Volumen Real capacity	[1]	6060	7690	8695	9700	10705
Gesamtlänge Total length	[mm]	5810	5690	6155	6670	7170
Gesamtbreite Total width	[mm]	2565	2620	2760	2760	2760
Gesamthöhe Total height	[mm]	2630	2820	2850	2850	2890
Minimale Schlepperleistung Minimum tractor power	[KM] [HP]	60	70	80	90	100
Bereifung Tyres		560/60 R22,5	560/60 R22,5	560/60 R22,5	560/60 R22,5	560/60 R22,5
Jurop Pumpenmodell Pump model Jurop		PN45M	PN58M	PN58M	PN58M	PN58M
Pumpenleistung. Luftdurchfluss bei Unterdruck von 60% Pump efficiency. Air flow at vacuum level 60%	[l/min]	4500	6500	6500	6500	6500
Battioni Pagani Pumpenmodell Battioni Pagani Pump model		MEC 5000	MEC 6500	MEC 6500	MEC 6500	MEC 6500
Pumpenleistung. Luftdurchfluss bei Unterdruck von 60% Pump efficiency. Air flow at vacuum level 60%	[l/min]	6150	7000	7000	7000	7000



16	
STANDARDAUSSTATTUNG	STANDARD EQUIPMENT
Feuerverzinkter Stahlbehälter	Steel tank, hot galvanized
Innenverstärkungsringe	Internal strengthening rings
Pumpe Jurop/Battioni Pagani	Jurop/Battioni Pagani pump
Schwimmerventil	Float valve
Überlaufbehälter	Overflow tank
Überlaufsicherung	Overflow safety device
Sicherheitsventil	Safety valve
Manovakuummeter	Manometer
Dämpfer – Ölrückgewinnung	Damper – oil recuperator
Schaugläser	Sight-glasses
Wellenbrecher	Baffle
Handbremse	Manual parking brake
kippbarer Vergießlöffel	Lifted spreading spoon
Elektro- und Beleuchtungsinstallation LED	Electro-lighting (LED) system
Hinterboden geöffnet	Opened backdoor
Obenmannloch Ø 600 mm	Ø 600 mm top hatch
Stutzen geschlossen: seitig und hinten	Plugged lateral and rear outlets
Ablaufstutzen geschlossen 2"	Plugged 2" discharge pipe
verzinkte Kotflügel	Galvanized mudguards
mechanisch regulierbarer Stützfuß	Mechanically adjustable jack
ausgetauschte Zugösekupplung Ø 50 mm	Replaceable tow eye Ø 50 mm
PERROT Kupplungen 5"	5" couplings PERROT type
manueller Schieber 5"	Manual 5" gate valve
hydraulischer Schieber 5"	Hydraulic 5" gate valve
Saugschlauch 5" mit Korb L= 6m	5" suction hose with a suction strainer, 6 m long
pneumatische Zweileiterbremsinstallation mit Bremskraftregler	Double-line pneumatic braking system with air brake valve
Anpassung für die Montage von Rohrstandsanzeiger	Adaptation for glass-tube level indicator



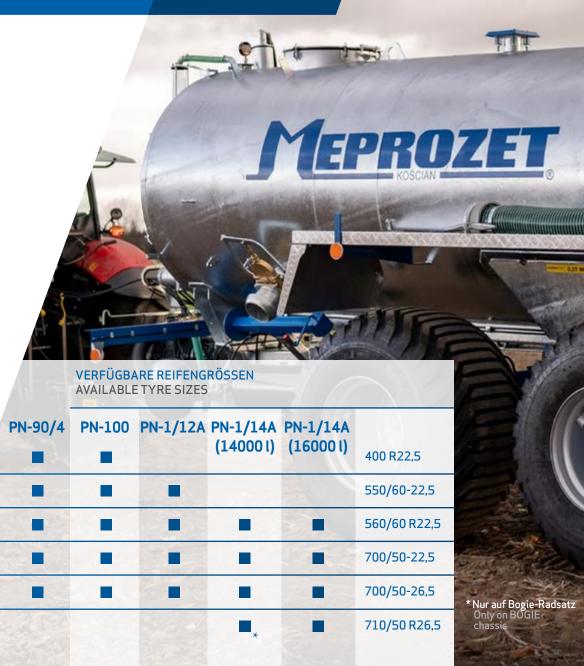




18	
STANDARDAUSSTATTUNG	STANDARD EQUIPMENT
Feuerverzinkter Stahlbehälter	Steel tank, hot galvanized
Innenverstärkungsringe	Internal strengthening rings
Pumpe Jurop/Battioni Pagani	Jurop/Battioni Pagani pump
Schwimmerventil	Float valve
Überlaufbehälter	Overflow tank
Überlaufsicherung	Overflow safety device
Sicherheitsventil	Safety valve
Manovakuummeter	Manometer
Dämpfer – Ölrückgewinnung	Damper – oil recuperator
Wellenbrecher	Baffle(s)
Schaugläser	Sight-glasses
kippbarer Vergießlöffel	Lifted spreading spoon
Elektro- und Beleuchtungsinstallation LED	Electro-lighting (LED) system
Hinterboden geöffnet	Opened backdoor
Obenmannloch Ø 600 mm	Ø 600 mm top hatch
Stutzen geschlossen: seitig und hinten	Plugged lateral and rear outlets
Ablaufstutzen geschlossen 2"	Plugged 2" discharge pipe
Aluminium-Kotflügel	Aluminum mudguards
mechanisch regulierbarer Stützfuß	Mechanically adjustable jack
ausgetauschte Zugösekupplung Ø 50 mm	Replaceable tow eye Ø 50 mm
PERROT Kupplungen 5"	5" couplings PERROT type
manueller Schieber 5"	Manual 5" gate valve
hydraulischer Schieber 5"	Hydraulic 5" gate valve
Saugschlauch 5" mit Korb L= 6m (für Fässer PN-90 und PN-100)	5" suction hose with a suction strainer, l=6 m (for PN-90 and PN-100)
Saugschlauch 5" mit Korb in zwei Abschnitten je zu 3 m (für Fässer PN-1/12 bis PN-1/14)	5" suction hose with a suction strainer in two parts 3 m each (for PN-1/12 to PN-1/14 tankers)
Hinterlenkachse	Rear steering axle
Anpassung des Behälters an hydraulischen Rührer	Tank adaptation for hydraulic worm stirrer
pneumatische Zweileiterbremsinstallation mit Bremskraftregler	Double-line pneumatic braking system with air brake valve
automatische Haltebremse	Automatic parking brake
Anpassung für die Montage von Rohrstandsanzeiger	Adaptation for glass-tube level indicator assemble



MIDI 2R 🖒 9-16 m³



		PN-90/4	PN-100	PN-1/12A	PN-1/14A	PN-1/14A
Tatsächliche Volumen Real capacity	[t]	9700	10705	12300	14210	16120
Gesamtlänge Total length	[mm]	7160	7660	7070	7820	8570
Gesamtbreite Total width	[mm]	2570	2575	2565	2560	3010
Gesamthöhe Total height	[mm]	2840	2900	3265	3250	3420
Minimale Schlepperleistung Minimum tractor power	[KM] [HP]	90	100	120	140	160
Bereifung Tyres		560/60 R22,5	560/60 R22,5	560/60 R22,5	710/50 R26,5	710/50 R26,5
Jurop Pumpenmodell Pump model Jurop		PN58M	PN58M	PN84M	PN84M	PN84M
Pumpenleistung. Luftdurchfluss bei Unterdruck von 60% Pump efficiency. Air flow at vacuum level 60%	[l/min]	6500	6500	8100	8100	8100
Battioni Pagani Pumpenmodell Battioni Pagani Pump model		MEC 6500	MEC 6500	MEC 9000	MEC 9000	MEC 9000
Pumpenleistung. Luftdurchfluss bei Unterdruck von 60% Pump efficiency. Air flow at vacuum level 60%	[l/min]	7000	7000	9030	9030	9030



20							
STANDARDAUSSTATTUNG	STANDARD EQUIPMENT	EPRO	ZET				
Feuerverzinkter Stahlbehälter	Steel tank, hot galvanized						
Innenverstärkungsringe	Internal strengthening rings	4 4 3/1		A 4 0 0 0			
Pumpe Jurop/Battioni Pagani	Jurop/Battioni Pagani pump	IXAN		() 18-20) m ³ /		
Schwimmerventil	Float valve					al y	
Überlaufbehälter	Overflow tank	_			acta (III)		70
Überlaufsicherung	Overflow safety device	_			A FIRST CONTRACTOR		1
Sicherheitsventil	Safety valve				1300		-
Dämpfer – Ölrückgewinnung	Damper – oil recuperator			6		-	
Wellenbrecher	Baffles	_	->				
Manovakuummeter	Manometer	_					
Verteiler mit Scheibe	Distributor with disc		W.			And I	
Elektro- und Beleuchtungsinstallation LED	Electro-lighting (LED) system	_	1				
Hinterboden geschlossen	Closed backdoor	All	1	9			
Hintermannloch Ø 600 mm	Ø 600 mm rear hatch		20		g note		
Obenmannloch Ø 600 mm	Ø 600 mm top hatch		1				2 2
Stutzen geschlossen: seitig und hinten	Plugged lateral and back outlets						
Ablaufstutzen geschlossen 2"	Plugged 2" discharge pipe		ARE REIFENG				
Rohrstandsanzeiger + Schaugläser (2 Stück)	Glass-tube level indicator + sight-glasses (2 pcs)	AVAILABL	E TYRE SIZES				
Aluminium-Kotflügel	Aluminum mudguards	PN-3/18	PN-3/18				
mechanisch regulierbarer Stützfuß	Mechanically adjustable jack	(18000 l)	(200001)	1	1		
ausgetauschte Zugösekupplung Ø 50 mm	Replaceable tow eye Ø 50 mm			560/60 R22,5			
Schnellkupplung mit Handschieber 5"	Quick connection with 5" manual gate valve			700/50-22,5		-	
PERROT Kupplungen 5"	5" couplings PERROT type		-	700/30-22,3		200	
hydraulischer Schieber 5"	Hydraulic 5" gate valve			700/50-26,5	= T.		1/2
Saugschlauch 5" mit Korb in zwei Abschnitten je zu 3 m	5" suction hose with a suction strainer in two parts 3 m each			710/50 R26,5	Control Salaran		MY
Hinterlenkachse	Rear steering axle			750/45 R26,5			
Anpassung des Behälters an hydraulischen Rührer	Tank adaptation for hydraulic worm stirrer			750/60 R30,5			- CAN
pneumatische Zweileiterbremsinstallation mit Bremskraftregler	Double-line pneumatic braking system with air brake valve			23,1-26		A STATE OF THE STA	
automatische Haltebremse	Automatic parking brake			28L R26		MARKET STATE	党法

		PN-3/18	PN-3/18
Tatsächliche Volumen Real capacity	[1]	18020	20030
Gesamtlänge Total length	[mm]	8600	8580
Gesamtbreite Total width	[mm]	3020	3030
Gesamthöhe Total height	[mm]	3780	3760
Minimale Schlepperleistung Minimum tractor power	[KM] [HP]	180	200
Bereifung Tyres		750/60 R30,5	750/60 R30,5
Jurop Pumpenmodell Pump model Jurop		PN106M	PN106M
Pumpenleistung. Luftdurchfluss bei Unterdruck von 60% Pump efficiency. Air flow at vacuum level 60%	[l/min]	10000	10000
Battioni Pagani Pumpenmodell Battioni Pagani Pump model		MEC 11000	MEC 11000
Pumpenleistung. Luftdurchfluss bei Unterdruck von 60% Pump efficiency. Air flow at vacuum level 60%	[l/min]	11137	11137

Die angegebenen Parameter beziehen sich auf die Standardausstattung. Die Parameter können je nach den verwendeten Rädern und der Zusatzausstattung variieren. The parameters listed above refer to the standard equipment. The parameters will change depending on the wheels used and additional equipment.



22				2 100			
STANDARDAUSSTATTUNG	STANDARD EQUIPMENT	MEP	ROZET				
Feuerverzinkter Stahlbehälter	Steel tank, hot galvanized						
Innenverstärkungsringe	Internal strengthening rings						
Pumpe Jurop/Battioni Pagani	Jurop/Battioni Pagani pump	MID		(6-8 ı	m³		
Schwimmerventil	Float valve						
Überlaufbehälter	Overflow tank						
Überlaufsicherung	Overflow safety device	PLU	5				
Sicherheitsventil	Safety valve		Aug	The state of the s			
Manovakuummeter	Manometer			Rea William			
Dämpfer – Ölrückgewinnung	Damper – oil recuperator			The second second		1	
Wellenbrecher	Baffles				9 9		A PROPERTY OF
Schaugläser	Sight-glasses						
Vergießlöffel	Lifted spreading spoon		130 THE R. P. LEWIS CO., LANSING, MICH.		12		[8]
Elektro- und Beleuchtungsinstallation LED	Electro-lighting (LED) system						13
Hinterboden geschlossen	Permanently closed backdoor						-11
Hintermannloch Ø 600 mm	Ø 600 mm rear hatch						
Obenmannloch Ø 600 mm	Ø 600 mm top hatch						S. III
Stutzen geschlossen: seitig und hinten	Plugged lateral and rear outlets					THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO	
Ablaufstutzen geschlossen 2"	Plugged 2" discharge pipe			SER IN		A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH	The state of the s
verzinkte Kotflügel	Galvanized mudguards	ANTA	-		-		
mechanisch regulierbarer Stützfuß	Mechanically adjustable jack	10/48			Ch. Il		
ausgetauschte Zugösekupplung Ø 50 mm	Replaceable tow eye Ø 50 mm						Charles.
PERROT Kupplungen 5"	5" couplings PERROT type	A CONTRACTOR				46	
manueller Schieber 5"	Manual 5" gate valve	V	ERFÜGBARE REIF	FENGPÖSSEN			A Car
hydraulischer Schieber 5"	Hydraulic 5" gate valve		VAILABLE TYRE S				
Saugschlauch 5" mit Korb L= 6m	5" suction hose with a suction strain	er, 6 m long	1.18	A SALES			.0.
Hydraulisches Versorgungssystem von Bodenbearbeitungsgerät oder Ausbringsysteme	Hydraulic system for injectors or dribble bars supply	PN-60/3	PN-70 (7000 l)	PN-70/1 (8000 I)			
pneumatische Zweileiterbremsinstallation mit Bremskraftregler	Double-line pneumatic braking system with air brake valve		•		400 R22,5		Marin Carlo
Handbremse	Manual parking brake				550/60-22,5	1207	人工艺术
Anpassung an der Montage von Bodenbearbeitungsgerät oder Ausbringsysteme	Adaptation for injector or dribble bars mounting		•		560/60 R22,5		
Anpassung an der kippbaren Saugrohr und Turbofüller	Adaptation for half-opened pipe and turbo-filler				600/55-26,5		
Anpassung für die Montage von Rohrstandsanzeiger	Adaptation for glass-tube level indicator				700/50-22,5	的最大	



	PN-60/3	PN-70	PN-70/1
[1]	6690	7690	8695
[mm]	5655	6160	6560
[mm]	2570	2570	2750
[mm]	2850	3000	3020
[KM] [HP]	60	70	80
	560/60 R22,5	560/60 R22,5	560/60 R22,5
	PN58M	PN58M	PN58M
[l/min]	6500	6500	6500
	MEC 6500	MEC 6500	MEC 6500
[l/min]	7000	7000	7000
	[mm] [mm] [KM] [HP]	[I] 6690 [mm] 5655 [mm] 2570 [mm] 2850 [KM] 60 [HP] 560/60 R222,5 PN58M [I/min] 6500 MEC 6500	[I] 6690 7690 [mm] 5655 6160 [mm] 2570 2570 [mm] 2850 3000 [KM] 60 70 [HP] 560/60 560/60 R22,5 PN58M PN58M [I/min] 6500 6500 MEC 6500 MEC 6500

Die angegebenen Parameter beziehen sich auf die Standardausstattung.
Die Parameter können je nach den verwendeten Rädern und der Zusatzausstattung variieren.
The parameters listed above refer to the standard equipment. The parameters will change depending on the wheels used and additional equipment.

24	
STANDARDAUSSTATTUNG	STANDARD EQUIPMENT
Feuerverzinkter Stahlbehälter	Steel tank, hot galvanized
Innenverstärkungsringe	Internal strengthening rings
Pumpe Jurop/Battioni Pagani	Jurop/Battioni Pagani pump
Schwimmerventil	Float valve
Überlaufbehälter	Overflow tank
Überlaufsicherung	Overflow safety device
Sicherheitsventil	Safety valve
Manovakuummeter	Manometer
Dämpfer – Ölrückgewinnung	Damper – oil recuperator
Wellenbrecher	Baffles
Vergießlöffel	Spreading spoon
Elektro- und Beleuchtungsinstallation LED	Electro-lighting (LED) system
Hinterboden geschlossen	Permanently closed backdoor
Hintermannloch Ø 600 mm	Ø 600 mm rear hatch
Obenmannloch Ø 600 mm	Ø 600 mm top hatch
Stutzen geschlossen: seitig und hinten	Plugged lateral and rear outlets
Ablaufstutzen geschlossen 2"	Plugged 2" discharge pipe
Aluminium-Kotflügel	Aluminum mudguards
mechanisch regulierbarer Stützfuß	Mechanically adjustable jack
ausgetauschte Zugösekupplung Ø 50 mm	Replaceable tow eye Ø 50 mm
PERROT Kupplungen 5" manueller Schieber 5"	5" couplings PERROT type
	Manual 5" gate valve Hydraulic 5" gate valve
hydraulischer Schieber 5" Saugschlauch 5" mit Korb in zwei	5" suction hose with a suction
Abschnitten je zu 3 m	strainer in two parts 3 m each
Hinterlenkachse	Rear steering axle
Hydraulisches Versorgungssystem von Bodenbearbeitungsgerät oder Ausbringsysteme	Hydraulic system for injectors or dribble bars supply
Warntafel, weiß-rot (4 Stück) und Warndreieck	Red-white warning plates (4 pc in set) and warning triangle
Anpassung des Behälters an hydraulischen Rührer	Tank adaptation forhydraulic worm stirrer
Anpassung an der kippbaren Saugrohr und Turbofüller	Adaptation for half-opened pipe and turbo-filler ballasting
Anpassung am hydraulischen Belastungssystem der Zugöse (nur für Fässer 9000-14000 l)	Adaptation for hydraulic hitch system (for tankers 9000 to 14000 l)
hydraulisches Belastungssystem der Zugöse (nur für Fass 16000 l)	Hydraulic hitch ballasting system (only for 16000 l tanker)
pneumatische Zweileiterbremsinstallation	Double-line pneumatic braking
mit Bremskraftregler	system with air brake valve
automatische Haltebremse	Automatic parking brake
Anpassung für Rohrstandsanzeiger	Adaptation for glass-tube level indicator
Anpassung für Bodenbearbeitung oder Ausbringung	Hydraulic system for injectors or dribble bars supply





		PN-90/4	PN-100	PN-1/12A	PN-1/14A	PN-1/14A
Tatsächliche Volumen Real capacity	[1]	9700	10705	12300	14210	16120
Gesamtlänge Total length	[mm]	7160	7660	7070	7820	8570
Gesamtbreite Total width	[mm]	2575	2575	2565	2560	3010
Gesamthöhe Total height	[mm]	2840	2900	3265	3250	3420
Minimale Schlepperleistung Minimum tractor power	[KM] [HP]	90	100	120	140	160
Bereifung Tyres		560/60 R22,5	560/60 R22,5	560/60 R22,5	560/60 R22,5	710/50 R26,5
Jurop Pumpenmodell Pump model Jurop		PN58M	PN58M	PN84M	PN84M	PN84M
Pumpenleistung. Luftdurchfluss bei Unterdruck von 60% Pump efficiency. Air flow at vacuum level 60%	[l/min]	6500	6500	9000	9000	9000
Battioni Pagani Pumpenmodell Battioni Pagani Pump model		MEC 6500	MEC 6500	MEC 9000	MEC 9000	MEC 9000
Pumpenleistung. Luftdurchfluss bei Unterdruck von 60% Pump efficiency. Air flow at vacuum level 60%	[l/min]	7000	7000	9030	9030	9030

26		.		
STANDARDAUSSTATTUNG	STANDARD EQUIPMENT	EPROZET		N/W 3
Feuerverzinkter Stahlbehälter	Steel tank, hot galvanized			- Transfer
Innenverstärkungsringe	Internal strengthening rings			- Jane
Wellenbrecher	Baffles	MANUS	A 10 20 3	700
Stahl-Tragrahmen, lackiert	Steel supporting frame, painted	MAXI 2	♦ 18-20 m³	
gefederte Deichsel	Sprung drawbar			
Pumpe Jurop/Battioni Pagani	Jurop/Battioni Pagani pump		442	
Schwimmerventil	Float valve	PLUS A	II. Hall	
Überlaufbehälter	Overflow tank	FLUS AME		
Überlaufsicherung	Overflow safety device	Mich Wall		
Sicherheitsventil	Safety valve	- marting of		
Manovakuummeter 	Manometer	A STATE OF THE STA		The state of the s
Dämpfer – Ölrückgewinnung	Damper – oil recuperator	W Modern		150
Verteiler mit Scheibe	Distributor with disc		MEPROZET	-
Elektro- und Beleuchtungsinstallation LED	Electro-lighting (LED) system			A Company of the Company
Hinterboden geschlossen	Closed backdoor	253,036,07(1)		1000年4月日本共享第二十五日
Hintermannloch Ø 600 mm	Ø 600 mm rear hatch		H B M	1
Obenmannloch Ø 600 mm	Ø 600 mm top hatch			THE KINDS AND A MICK
Stutzen geschlossen seitig	Plugged lateral outlet		0	A SAME TO SAME
Ablaufstutzen geschlossen 2"	Plugged 2" discharge pipe		47	
Rohrstandsanzeiger+Schaugläser (2 Stück)	Glass-tube level indicator + sight-glasses 2 pcs	440		0.0000 0.00000
Aluminium-Kotflügel	Aluminum mudguards			TABLEST
mechanisch regulierbarer Stützfuß	Mechanically adjustable jack			
ausgetauschte Zugösekupplung Ø 50 mm	Replaceable tow eye Ø 50 mm			
Schnellkupplung mit Handschieber 6"	Quick connection with 6" manual gate valve			LA LIE AND
PERROT Kupplungen 6"	6" couplings PERROT type	CHARLES OF THE PARTY OF THE PAR		
hydraulischer Schieber 6"	Hydraulic 6" gate valve	AND DESCRIPTION OF THE PARTY.		
Saugschlauch 6" mit Korb in zwei Abschnitten je zu 3 m	6" suction hose with a suction strainer in two parts 3 m each	AND THE PARTY OF	The state of the s	
Hinterlenkachse	Rear steering axle	September Specification of the	Dictal art of	Control of the second
Warnlampe	Flashing beacon light	CONSTRUCTION OF THE PARTY OF TH	HERR	/ MARINE
Lampe – Suchscheinwerfer	Searchlight		1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
Warntafel, weiß-rot (4 Stück im Set)	Red-white warning plates (4 pc in set)	The second secon	The second second	
Anpassung des Behälters an hydraulischen Rührer	Tank adaptation for hydraulic worm stirrer	Mary Mary Mary Mary Mary Mary Mary Mary		
Anpassung an der kippbaren Saugrohr und Turbofüller	Adaptation for half-opened pipe and turbo-filler		The state of the s	
Kasten mit Magnetventile + Steuerungspanel	Box with solenoid valves + control panel	VERFÜGBARE REIFENGRÖSSEN		
hydraulisches Belastungssystem der Zugöse	Hydraulic hitch ballasting system	AVAILABLE TYRE SIZES		11/19
pneumatische Zweileiterbremsinstallation mit Bremskraftregler	Double-line pneumatic braking system with automatic air brake valve	PN-180 PN-200		
automatische Haltebremse	Automatic parking brake	710/50 R	265	AND THE STATE OF T
Anpassung an der Montage von Bodenbearbeitungsgerät oder Ausbringsysteme	Adaptation for injector or dribble bars mounting			
EU-Zulassung	EU Homologation	750/45 R	26,5	A STATE OF THE STA
Hydraulisches Versorgungssystem von Bodenbearbeitungsgerät oder Ausbringsysteme	Hydraulic system for injectors or dribble bars supply	■ 750/60 R	30,5	

		PN-180	PN-200
Tatsächliche Volumen Real capacity	[1]	18020	20030
Gesamtlänge Total length	[mm]	8600	8580
Gesamtbreite Total width	[mm]	3020	3030
Gesamthöhe Total height	[mm]	3780	3760
Minimale Schlepperleistung Minimum tractor power	[KM] [HP]	180	200
Bereifung Tyres		750/60 R30,5	750/60 R30,5
Jurop Pumpenmodell Pump model Jurop		PN106M	PN106M
Pumpenleistung. Luftdurchfluss bei Unterdruck von 60% Pump efficiency. Air flow at vacuum level 60%	[l/min]	10000	10000
Battioni Pagani Pumpenmodell Battioni Pagani Pump model		MEC 11000	MEC 11000
Pumpenleistung. Luftdurchfluss bei Unterdruck von 60% Pump efficiency. Air flow at vacuum level 60%	[l/min]	11137	11137

Die angegebenen Parameter beziehen sich auf die Standardausstattung.
Die Parameter können je nach den verwendeten Rädern und der Zusatzausstattung variieren.
The parameters listed above refer to the standard equipment. The parameters will change depending on the wheels used and additional equipment.



28									
STANDARDAUSSTATTUNG	STANDARD EQUIPMENT	MF	PRO Z	Z FT					
Feuerverzinkter Stahlbehälter	Steel tank, hot galvanized								
Innenverstärkungsringe	Internal strengthening rings								
Stahl-Tragrahmen, lackiert	Steel supporting frame, painted				٨٠٠				
Vorder- und Hinterlenkachse	Front and rear steering axles	MA	Х		(\18	-20 r	n³/		
gefederte Deichsel	Sprung drawbar				\mathbf{O}^{-1}				
Pumpe Jurop/Battioni Pagani	Jurop/Battioni Pagani pump								
Schwimmerventil	Float valve						Y		
Überlaufbehälter	Overflow tank	PLU	J			62	2		
Überlaufsicherung	Overflow safety device					1	11.		U
Sicherheitsventil	Safety valve				100	NI SIL		4	
Manovakuummeter 	Manometer				3 8		J.		
Dämpfer – Ölrückgewinnung	Damper – oil recuperator					Ser la	1		
Verteiler mit Scheibe	Distributor with disc				1	V			
Elektro- und Beleuchtungsinstallation LED	Electro-lighting (LED) system				//4	-			
Hinterboden geschlossen	Closed backdoor				MEPRO	IZEI	T		
Hintermannloch Ø 600 mm	Ø 600 mm rear hatch					4 0			
Obenmannloch Ø 600 mm	Ø 600 mm top hatch					W D	1		
Stutzen geschlossen seitig	Plugged lateral outlet								
Ablaufstutzen geschlossen 2"	Plugged 2" discharge pipe				-		0000		
Rohrstandsanzeiger + Schaugläser (2 Stück)	Glass-tube level indicator + sight-glasses 2 pcs				A				
Aluminium-Kotflügel	Aluminum mudguards								0
mechanisch regulierbarer Stützfuß	Mechanically adjustable jack	,	-			1			TAN
ausgetauschte Zugösekupplung Ø 50 mm	Replaceable tow eye Ø 50 mm			The Party of the P				1000	
Schnellkupplung mit Handschieber 6"	Quick connection with 6" manual gate valve			and the same of	NOT US			ZORDING.	200
PERROT Kupplungen 6"	6" couplings PERROT type		The same of	1 20		_	4		
hydraulischer Schieber 6"	Hydraulic 6" gate valve	494		12 PM				*************************************	The same
Saugschlauch 6" mit Korb in zwei Abschnitten je zu 3 m	6" suction hose with a suction strainer in two parts 3 m each					-	100		40
Warnlampe	Flashing beacon light	AT AME	Males Mark	AND DESCRIPTION OF THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN COLUMN TWIND TWO IS NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN	ATT "	A SHARWAY	60		
Lampe – Suchscheinwerfer	Searchlight		Mariane.	10000		MARKET		10000000000000000000000000000000000000	
Warntafel, weiß-rot (4 Stück)	Red-white warning plates (4 pc)	1000	Santa Mill	Garage Control				NN000000000000000000000000000000000000	
Anpassung des Behälters an hydraulischen Rührer	Tank adaptation for hydraulic worm stirrer		VEDEÜCDA	RE REIFENG	DÖCCEN		17/	BEFORE	
Anpassung an der kippbaren Saugrohr und Turbofüller	Adaptation for half-opened pipe and turbo- filler			TYRE SIZES					
Kasten mit Magnetventile + Steuerungspanel	Box with solenoid valves + control panel					The state of	8		
hydraulisches Belastungssystem der Zugöse	Hydraulic hitch ballasting system	PN-180	PN-200	PN-240	PN-260	PN-300			
pneumatische Zweileiterbremsinstallation mit Bremskraftregler	Double-line pneumatic braking system with automatic air brake valve						560/60 R22,5		
automatische Haltebremse	Automatic parking brake			HE WILLIAM			, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	11-6-11	DECLEY MIN
Anpassung an der Montage von Bodenbearbeitungsgerät oder Ausbringsysteme	Adaptation for injector or dribble bars mounting					•	700/50-22,5	类特性	
EU-Zulassung	EU Homologation	The state of the		THE MANY		Something of the same	700/50-26,5		
Hydraulisches Versorgungssystem von Bodenbearbeitungsgerät oder Ausbringsysteme	Hydraulic system for injectors or dribble bars supply		5-1				700/30-20,3	No. of the last	
							710/50 R26,5	West West	高级是
								Park Mary	Water Sale

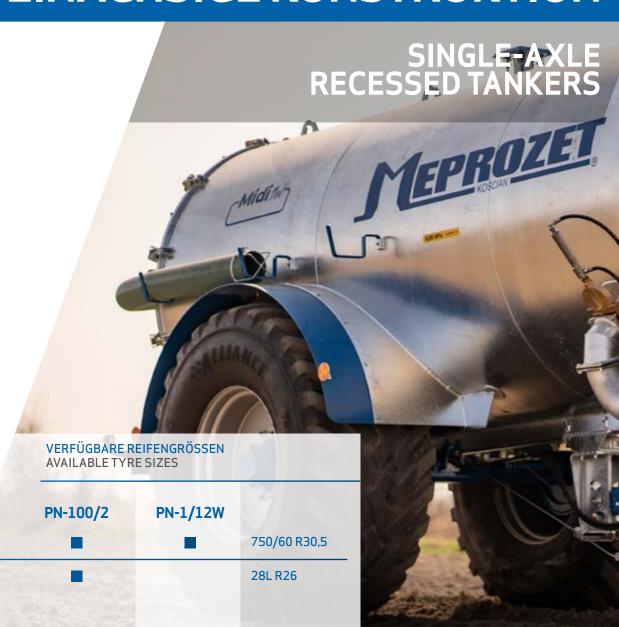
		PN-180	PN-200	PN-240	PN-260	PN-300
Tatsächliche Volumen Real capacity	[1]	18020	20030	24270	26170	30000
Gesamtlänge Total length	[mm]	8560	8550	8550	8550	10070
Gesamtbreite Total width	[mm]	3000	3020	3130	3130	3130
Gesamthöhe Total height	[mm]	3780	3580	3740	3740	3740
Minimale Schlepperleistung Minimum tractor power	[KM] [HP]	180	200	240	260	300
Bereifung Tyres		560/60 R22,5	560/60 R22,5	560/60 R22,5	560/60 R22,5	710/50 R26,5
Jurop Pumpenmodell Pump model Jurop		PN106M	PN106M	PN106M	PN106M	PN140M
Pumpenleistung. Luftdurchfluss bei Unterdruck von 60% Pump efficiency. Air flow at vacuum level 60%		10000	10000	10000	10000	12300
Battioni Pagani Pumpenmodell Battioni Pagani Pump model		MEC 11000	MEC 11000	MEC 11000	MEC 11000	-
Pumpenleistung. Luftdurchfluss bei Unterdruck von 60% Pump efficiency. Air flow at vacuum level 60%		11137	11137	11137	11137	



30	
STANDARDAUSSTATTUNG	STANDARD EQUIPMENT
eingeschnittene Konstruktion des Behälters	Tank with recessed structure
Feuerverzinkter Stahlbehälter	Steel tank, hot galvanized
Innenverstärkungsringe	Internal strengthening rings
Pumpe Jurop/Battioni Pagani	Jurop/Battioni Pagani pump
Schwimmerventil	Float valve
Überlaufbehälter	Overflow tank
Überlaufsicherung	Overflow safety device
Sicherheitsventil	Safety valve
Manovakuummeter	Manometer
Dämpfer – Ölrückgewinnung	Damper – oil recuperator
Schaugläser	Sight-glasses
kippbarer Vergießlöffel	Lifted spreading spoon
Hinterboden geöffnet	Opened backdoor
Obenmannloch Ø 600 mm	Ø 600 mm top hatch
Stutzen geschlossen seitig	Plugged lateral outlet
Ablaufstutzen geschlossen 2"	Plugged 2" discharge pipe
bemalte Kotflügel	Painted mudguards
mechanisch regulierbarer Stützfuß	Mechanically adjustable jack
ausgetauschte Zugösekupplung Ø 50 mm	Replaceable tow eye Ø 50 mm
PERROT Kupplungen 5"	5" couplings PERROT type
manueller Schieber 5"	Manual 5" gate valve
hydraulischer Schieber 5"	Hydraulic 5" gate valve
Saugschlauch 5" mit Korb L= 6m	5" suction hose with a suction strainer, 6 m long
Elektro- und Beleuchtungsinstallation LED	Electro-lighting (LED) system
pneumatische Zweileiterbremsinstallation mit Bremskraftregler	Double-line pneumatic braking system with air brake valve
Handbremse	Manual parking brake
Anpassung des Behälters an hydraulischen Rührer	Tank adaptation for hydraulic worm stirrer
Anpassung an der kippbaren Saugrohr und Turbofüller	Adaptation for half-opened pipe and turbo-filler
Anpassung für die Montage von Rohrstandsanzeiger	Adaptation for glass-tube level indicator



EINGESCHNITTENE EINACHSIGE KONSTRUKTION









32	
STANDARDAUSSTATTUNG	STANDARD EQUIPMENT
eingeschnittene Konstruktion des Behälters	Tank with recessed structure
Feuerverzinkter Stahlbehälter	Steel tank, hot galvanized
Innenverstärkungsringe	Internal strengthening rings
Pumpe Jurop/Battioni Pagani	Jurop/Battioni Pagani pump
Schwimmerventil	Float valve
Überlaufbehälter	Overflow tank
Überlaufsicherung	Overflow safety device
Sicherheitsventil	Safety valve
Manovakuummeter	Manometer
Dämpfer – Ölrückgewinnung	Damper – oil recuperator
Schaugläser	Sight-glasses
Rohrstandsanzeiger	Glass-tube level indicator
Hinterboden geschlossen	Closed backdoor
Obenmannloch Ø 600 mm	Ø 600 mm top hatch
Hintermannloch Ø 600 mm	Ø 600 mm rear hatch
Stutzen geschlossen seitig	Plugged lateral outlet
Ablaufstutzen geschlossen 2"	Plugged 2" discharge pipe
bemalte Kotflügel	Painted mudguards
mechanisch regulierbarer Stützfuß	Mechanically adjustable jack
ausgetauschte Zugösekupplung Ø 50 mm	Replaceable tow eye Ø 50 mm
PERROT Kupplungen 6"	6" couplings PERROT type
hydraulischer Schieber 6"	Hydraulic 6" gate valve
Schnellkupplung mit Handschieber 6"	Quick connection with 6" manual gate valve
Saugschlauch 6" mit Korb	6" suction hose with a suction strainer,
in zwei Abschnitten je zu 3 m	in two parts 3 m each
Elektro- und Beleuchtungsinstallation LED	Electro-lighting (LED) system
pneumatische Zweileiterbremsinstallation mit Bremskraftregler	Double-line pneumatic braking system with air brake valve
automatische Haltebremse	Automatic parking brake
Anpassung des Behälters an hydraulischen Rührer	Tank adaptation for hydraulic worm stirrer
Anpassung an der kippbaren Saugrohr und Turbofüller	Adaptation for half-opened pipe and turbo-filler
Anpassung an der Montage von Bodenbearbeitungsgerät	Adaptation for injector
Deichsel hydraulisch reguliert	Hydraulically adjusted drawbar
Verteiler mit Scheibe	Distributor with disc
Warnlampe	Flashing beacon light
Lampe – Suchscheinwerfer	Searchlight
Warntafel, weiß-rot (4 Stück im Set)	Red-white warning plates
und Warndreieck	(4 pcs in set) and warning triangle
Kasten mit Magnetventile + Steuerungspanel	Box with solenoid valves + control panel



EINGESCHNITTENE ZWEIACHSIGE KONSTRUKT



		PN-3/18
Tatsächliche Volumen Real capacity	[1]	17800
Gesamtlänge Total length	[mm]	9450
Gesamtbreite Total width	[mm]	3000
Gesamthöhe Total height	[mm]	3600
Minimale Schlepperleistung Minimum tractor power	[KM] [HP]	180
Bereifung Tyres		750/60 R30,5
Jurop Pumpenmodell Pump model Jurop		JUROP PN106M
Pumpenleistung. Luftdurchfluss bei Unterdruck von 60% Pump efficiency. Air flow at vacuum level 60%	[l/min]	10 000
Battioni Pagani Pumpenmodell Battioni Pagani Pump model		MEC 11000
Pumpenleistung. Luftdurchfluss bei Unterdruck von 60% Pump efficiency. Air flow at vacuum level 60%	[l/min]	11 137

Die angegebenen Parameter beziehen sich auf die Standardausstattung. Die Parameter können je nach den verwendeten Rädern und der Zusatzausstattung variieren. The parameters listed above refer to the standard equipment. The parameters will change depending on the wheels used and additional equipment.



34	
STANDARDAUSSTATTUNG	STANDARD EQUIPMENT
Vogelsang-Durchflusspumpe	Vogelsang rotary lobe pump
hydraulisches Dreiwegeventil 6"	6" hydraulic three-way valve
manuelles Dreiwegeventil 6"	6" manual three-way valve
Überlaufschlauch	Overflow hose
Druckrohrleitung	Delivery pipeline
Saugrohrleitung	Suction pipeline
Sicherheitsventil in der Druckleitung	Safety valve on delivery pipeline
Sonstige Ausstattung gemäß dem Standard der gewählten	Rest of the equipment consistent with the standard for given canacity

Ausführungsvariante

TECHNISCHE SPEZIFIKATION DES MODELLS TECHNICAL SPECIFICATION OF THE MODEL

Pumpentyp Type of pump		Vogelsang R136/210	Vogelsang R136/350	Vogelsang R136/420	
Pumpenleistung – Flüssigkeitsdurchfluss Pump efficiency – liquid flow	[l/min]	2470	4115	4935	

FÜR DICKE GÜLLE **♦ 6-30 m³** FOR DENSE SLURRY with the standard for given capacity Vogelsang VX186/260Q 6000

MEPROZET

Die angegebenen Parameter beziehen sich auf die Standardausstattung. Die Parameter können je nach den verwendeten Rädern und der Zusatzausstattung variieren. will change depending on the wheels used and additional equipment.



36	
STANDARDAUSSTATTUNG	STANDARD EQUIPMENT
Tränkebecken an drei Seiten des Wagens (2 an der Seite, 1 hinten)	3 drinking troughs (2 on sides, 1 at the back)
Feuerverzinkter Stahlbehälter	Steel tank, hot galvanized
Obenmannloch Ø 400 mm	Ø 400 mm upper hatch
Hintermannloch Ø 600 mm	Ø 600 mm rear hatch
Deckel mit 2"-Stutzen	Cover with 2" outlet
2" Kugelventil	Ball valve 2"
Kunststoffkotflügel	Plastic mudguards
mechanisch regulierbarer Stützfuß	Mechanically adjustable jack
ausgetauschte Zugösekupplung Ø 50 mm	Replaceable tow eye Ø 50 mm
Elektro- und Beleuchtungsinstallation LED	Electro-lighting (LED) system
Handbremse	Manual parking brake
Sonstige Ausstattung gemäß dem Standard der gewählten Ausführungsvariante	Rest of the equipment consistent with the standard for given tanke





30		
STANDARDAUSSTATTUNG	STANDARD EQUIPMENT	
JULIA Aggregat (Kompressor + Schleuderpumpe)	JULIA unit (vacuum pump + centrifugal pump)	
Hydraulisch gesteuerte Drehwasserwerfer	Hydraulically controlled rotary water cannon	
Druckrohrleitung	Delivery pipeline	
Dreiwegeventil 4"	Three-way 4" valve	
Druckanschluss für Feuerwehrschlauch 2" mit Kugelventil	Pumping connector with ball valve for 2" fire hose	
Sonstige Ausstattung gemäß dem Standard der gewählten Ausführungsvariante	Rest of the equipment consistent with the standard for given tanker	



MIT WASSERWERFER*

WITH WATER CANNON*



*Der Name bezieht sich auf die Funktion, die der Wagen erfüllt

*The name refers to the function that the tanker performs



40			
	STANDARDAUSSTATTUNG	STANDARD EQUIPMENT	
	JULIA Aggregat (Kompressor + Schleuderpumpe)	JULIA unit (vacuum pump + centrifugal pump)	
	Plattfor m mit Leiter	Platform with a ladder	
	Paddelrührer	Paddle stirrer	
	manueller Wasserwerfer	Manually controlled water cannon	
	Druckrohrleitung	Delivery pipeline	
	3-Wegeventil 4"	Three-way 4" valve	
Druc	kanschluss für Feuerwehrschlauch 2" mit Kugelventil	Pumping connector with ball valve for 2" fire hose	

MEPROZET

HYDRO-SÄMASCHINE*

♦ 4-10m³



Sonstige Ausstattung gemäß dem Standard der gewählten Ausführungsvariante

Rest of the equipment consistent with the standard for given tanker

*Der Name bezieht sich auf die Funktion, die der Wagen erfüllt *The name refers to the function that the tanker performs



42	
STANDARDAUSSTATTUNG	STANDARD EQUIPMENT
JULIA Aggregat (Kompressor + Schleuderpumpe)	JULIA unit (vacuum pump + centrifugal pump)
Hydraulisch gesteuerte Drehwasserwerfer	Hydraulically controlled rotary water cannon
Druckrohrleitung	Delivery pipeline
3-Wegeventil 4"	Three-way 4" valve
Druckanschluss für Feuerwehrschlauch 2" mit Kugelventil	Pumping connector with ball valve for 2" fire hose
Kasten mit PS-50-Pumpe, Verrohrung und Feuerwehrschlauch Ø52 (20 Meter) mit Strahlrohr	Box with PS-50 pump, pipeline and fire-hose Ø52 (20m) with fire-hose nozzle
Sonstige Ausstattung gemäß dem Standard der gewählten	Rest of the equipment consistent with the standard for given tanker

Ausführungsvariante



GÜLLEFÄSSER ZUM NACHLÖSCHARBEITEN*

4



*Der Name bezieht sich auf die Funktion, die der Wagen erfüllt *The name refers to the function that the tanker performs



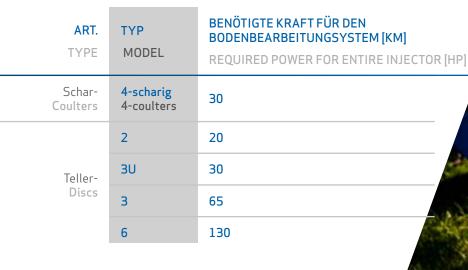
44	
STANDARDAUSSTATTUNG	STANDARD EQUIPMENT
Innen- und Außenbemalung des Behälters mit Farben angepasst an der Arbeit mit AHL	Tank painted inside and outside with paints adapted for aggressive fertilizers
stärkerer Radsatz	Stronger chassis
4" Edelstahl-Drosselklappe, manuell gesteuert, mit Feuerwehranschluss	Manually controlled 4" (Ø110 mm) stainless valve with fire coupling
4" Edelstahl-Drosselklappe, hydraulisch gesteuert, mit Feuerwehranschluss	Hydraulically controlled 4" (Ø110 mm) stainless valve with fire coupling
4" Saugschlauch, 6 m lang, mit Feuerwehrkupplungen	4" (Ø110 mm) suction hose (6m) with fire couplings
Lackiertes 2"-Abflussrohr mit Kugelventil	Painted 2" drainage pipe with ball valve
2" Schlauch, 6 m lang, mit Ablaufbogen und Kugelventil	2" hose (6m) with drainage knee and ball valve
Sonstige Ausstattung gemäß dem Standard der gewählten Ausführungsvariante	Rest of the equipment consistent with the standard for given tanker





MEPROZET BODENBEARBEITUNGSYSTEME

MEPROZET



Es gibt die Möglichkeit, sie durch Zubehör an das Güllefass anzupassen.

It is possible to adapt them to the slurry tanker in terms of additional equipment.







MEPROZET AUSBRINGSYSTEM



Es gibt die Möglichkeit, sie durch Zubehör an das Güllefass anzupassen.

It is possible to adapt them to the slurry tanker in terms of additional equipment.







Schleppschuhverteiler / Dribble bar: **BOMECH**

Typ und verfügbare Arbeitsbreite [m] / Type and available working width [m]

Up	6	7,5	9	10,5
Flex	5,3	6,2	7,5	
Speedy One	7,5	9	10,5	
Speedy Small	12	15		
Speedy	12	15		
Farmer	12	15		
Multi	12	15		
Multi Profi	MP21	MP21/15	MP24	MP2/18

Schleppschlauchverteiler / Schleppschuhverteiler / with simple hoses and with skids

Ausbringsystem / Dribble bar: BETEC

Typ und verfügbare Arbeitsbreite [m] / Type and available working width [m]

S-Line	7,5	9	10,5	12			
M-Line	9	10,5	12				
L-Line	12,2	15,2	18,2				
V-Trail	9,1	10,5	12,1				
X-Trail	9,1	10,5	12,1	12,2	15,2	18,2	21,2
Hilly	6	7,5	9	10,5	12		
Stylo	6	7,5	9				
Mounty	4	5	6				
lounty Pro	4	5	6				

Ausbringsystem / Dribble bar: VOGELSANG

Typ und verfügbare Arbeitsbreite [m] / Type and available working width [m]

UniSpread	6	7,5	9	10,5	
SwingUp 3	7,5	9	12	15	
SwingUp 4	12	15	18		
SwingMax 3	21	24	27	28	30
SwingMax 4	36				
Blackbird	12	15	18	21	24



ANDERE AUSBRINGSYSTEME

ANDERE AUSBRINGSYSTEME OTHER SPREADING SYSTEMS WORKING WIDTH [M]

Waschbalken Washing beam 2,5

Regner Sprinkler

Es gibt die Möglichkeit, sie durch Zubehör an das Güllefass anzupassen.

It is possible to adapt them to the slurry tanker in terms of additional equipment.

Es besteht die Möglichkeit, den Wagen mit einem 24 m Schaufel-Beregnungssystem auszustatten.

It is possible to equip the the slurry tanker with spoon sprinkling system 24 m.





CHARACTERISTIC

Das Fass zum Trinkwassertransport ist eine zuverlässige Hilfe in Notfällen und in etwas modifizierter Ausführung auch ein Werkzeug zur Bewässerung von städtischen Grünflächen oder zur Tränkung von Tieren. A tanker for dinking water transportation is a reliable support in emergency situations, and in a slightly modified version, also a tool for watering urban greenery or watering animals.

STANDARD EQUIPMENT:

√ Certifacte of National Institute of Public Health (PZH)

√ Steel tank, hot galvanized

√ Tank painted outside

√ Ball valve 2"

√ Plastic mudguards

√ Manual parking brake

√ Manually controlled 2.5" stainless valve

√ Ø 400 mm upper hatch

and ø 600 mm rear hatch

√ Mechanically adjustable jack

√ Replaceable tow eye ø 50 mm

√ Electro-lighting (LED) system

 $\sqrt{\text{Rear beam with 4 taps for water}}$

√ Double-line pneumatic braking

hydraulic braking system

√ Simple ladder

system with air brake valve or

MEPROZET

FASS ZUM TRINKWASSER



STANDARDAUSSTATTUNG:

- √ PZH Attest für Trinkwasser
- √ Feuerverzinkter Stahlbehälter
- √ Behälter außen lackiert
- √ Obenmannloch Ø400 mm
- √ und Hintermannloch Ø600 mm
- √ 2" Kugelventil
- **√** Kunststoffkotflügel
- √ mechanisch regulierbarer Stützfuß
- $\sqrt{\ }$ ausgetauschte Zugösekupplung Ø 50 mm
- √ Elektro- und Beleuchtungsinstallation LED
- √ Manuelle Notbremse
- √ 2,5" Edelstahl-Drosselklappe, manuell gesteuert
- √ Der hintere Balken mit 4 Ventilen zum Wasser schöpfen
- √ pneumatische Zweileiterbremsinstallation mit Bremskraftregler oder Hydrauliksystem
- √ Leiter



CHARACTERISTIC

Sonstige Ausstattung gemäß Standard für das entsprechende Volumen.

Other equipment in accordance with the standard for a given capacity.

Die folgenden kommunalen Ausstattungen sind verfügbar für Güllewagen, Aufbaubehälter und Multilifte. The below muncipal equipment can be used with slurry tankers as well as with vehicle mounted tanks and multilift tanks

Konfiguration auf Anfrage möglich.

Configuration possible on request.

STANDARDAUSSTATTUNG:

STANDARD EQUIPMENT:

- √ Zweikammerbehälter (für Wasser und Abwasser), feuerverzinkt
- √ Geschlossener Hinterboden mit Mannloch ø 600 mm + hydraulischer Schieber 4" mit Feuerwehrkupplung
- √ Obenmannloch ø 400 mm, manuell geöffnet, mit zwei Entlüftungsventilen
- √ Schaugläser (vorne) zur Kontrolle des Reinwasserstands
- √ Rohrstandsanzeiger (vorne) zur Kontrolle des Abwasserstands
- √ Anschluss mit 2"-Kugelventil für Reinwasser
- √ Ablaufstutzen in der Wasserkammer
- √ JUROP Kompressor
- √ Gelenkwelle
- √ 4"-Saugschlauch mit Feuerwehrkupplungen
- √ Hydraulische Hochdruckpumpe mit einer Leistung von 60 l/min und einem Maximaldruck von 140 bar
- √ Handtrommel mit 1/2"-Schlauch (60 m) + Kanal-Düse + Lanze
- √ Druckregelventil mit Umgehung, Wasserfilter, Sensor für den Reinwasserstand
- √ Durchblasvorrichtung f
 ür
 Wassersysteme
- √ Blitzlicht + Arbeitslicht

- √ Two-chamber tank (for clean water and waste), hot galvanized
- √ Closed backdoor with a ø 600 mm hatch + gate valve 4" hydraulic with a fire connectors
- √ Upper ø 400 mm hatch manually opened, with two vents
- √ Sight-glasses (at the front) for checking the clean water level
- √ Glass-tube level indicator (at the front) for checking the waste level
- √ Connection with a 2" ball valve for clean water
- √ Discharge pipe in the water chamber
- √ Jurop vacuum pump
- √ Pto shaft
- √ 4" Suction hose with fire connectors
- √ Hydraulic high-pressure pump with a capacity of 60 I/min and a maximum pressure of 140 bar
- √ Manual reel with a 1/2" hose (60 m) + sewer nozzle + lance
- √ Pressure regulating valve with bypass, water filter, clean water level sensor
- √ Water system blow-out system
- √ Flash lamp + working lamp



KOMMUNAL-FASS WAK





CHARACTERISTIC

In den Situationen, in denen ein Bedarf für den Fernlastverkehr von Flüssigkeiten auf Verkehrsstraßen besteht, bieten wir Behälter-Tankwagen an, die an einem Wagenanhänger montiert werden können. In situations where there is a need for long transport of liquid substances on public roads, we offer tanks mounted on semi-trailers for trucks.

Semi-trailers can also be supplied by customers.



BEHÄLTER AUF DEN WAGENANHÄNGER

TANK ON SEMI-TRAILER

Die Behälter werden gemäß den individuellen Anforderungen des Kunden hergestellt.

The tanks are manufactured according to the customer's individual specifications.

STANDARDAUSSTATTUNG:

- √ Behälter außen und innen lackiert
- √ manueller Schieber 6" hinten und seitlich
- √ Hintermannloch Ø600 mm
- √ Obenmannloch Ø600 mm (2 Stück)
- √ Manovakuummeter
- √ Schwimmerventil
- √ Überlaufbehälter
- √ hydraulischer Kompressor Jurop RV 520HDR mit Leistung von 14 700 L/ Min
- √ Rohrstandsanzeiger + Schaugläser (2 Stück)
- √ Aluminiumkisten f
 ür Schl
 äuche seitlich
- √ Hinterandocktrichter 6" zum Umpumpen + hydraulischer Schieber
- √ Fahrgestell vom Kunden geliefert oder gemäß den mit dem Kunden getroffenen Vereinbarungen

- $\sqrt{\text{Tank painted inside and outside}}$
- √ Manual 6" gate valves at the back and on the side
- $\sqrt{0.600}$ mm rear hatch
- $\sqrt{2}$ pc of Ø 600 mm upper hatches
- √ Manometer
- √ Float valve
- √ Overflow tank
- √ Hydraulic compressor JUROP RV 520 HDR (capacity 14 700 l/min)
- √ Glass-tube level indicator+ 2 sight-glasses
- √ Aluminium side boxes for hoses
- √ Rear rubber 6" cone for pumping + hydraulic gate valve
- √ Chassis provided by the customer or in accordance with arrangements made with the customer





Wir machen die Projekte für Fahrgestell besitzt schon von Kunden. Die Ausrüstung und Abmessungen sind also immer für individuellen Bedürfnisse vom Kunden geschnitten. We create project for the customer's chassis. Equipment and dimensions are always tailored to the customer's individual needs.



BEHÄLTER FÜR EINBAU AUF EINEM FAHRZEUG

VEHICLE MOUNTED TANK

STANDARDAUSSTATTUNG:

- √ Feuerverzinkter oder bemalter Stahlbehälter
- √ Behälter auf einem Rahmen
- √ Hinterboden geöffnet oder geschlossen
- √ Kompressor JUROP hydraulisch angetrieben
- √ Umfüllbehälter
- √ Schwimmerventil
- √ Überlaufsicherung
- √ manueller Schieber 4" mit Feuerwehranschluss
- √ Saugschlauch 4" mit Feuerwehranschlüsse
- √ Haken für einen Saugschlauch

- √ Steel tank, hot galvanized or painted
- √ Tank on a frame
- √ Opened backdoor / Permanently closed backdoor (optional)
- √ JUROP vakuum pump with a hydraulic drive
- √ Overflow tank
- √ Float valve
- √ Overflow safety device
- √ Manual 4" gate valve with fire
- $\sqrt{4}$ 4" (Ø 110 mm) suction hose with fire connectors, 6 m long
- √ Hooks for suction hose



CHARACTERISTIC

Multilift-Systeme werden zum Transport und zur Mischung von Flüssigkeiten eingesetzt, und die Verwendung eines Hakensystems ermöglicht den Austausch von Behältern, Kippern oder anderen Modulen.

Sie können auch als Güllewagen eingesetzt werden.

Die Behälter werden gemäß den individuellen Anforderungen des Kunden hergestellt.

Multilift systems are used for transporting and mixing liquids, and the use of a hook system allows for the interchangeability of tanks, tippers or other modules.

They can also function as a slurry tanker.

The tanks are manufactured according to the customer's individual specifications.

STANDARDAUSSTATTUNG:

- √ Feuerverzinkter Stahlbehälter
- √ Behälter auf Hakenrahmen Multilift
- √ Hinterboden geöffnet oder geschlossen
- √ Kompressor JUROP hydraulisch angetrieben
- √ Umfüllbehälter
- √ Schwimmerventil
- √ Überlaufsicherung
- √ manueller Schieber 4" mit Feuerwehranschluss
- √ Saugschlauch 4" mit Feuerwehranschlüsse
- $\sqrt{\text{Haken für einen Saugschlauch}}$

- √ Steel tank, hot galvanized
- √ Tank on multilift frame
- √ Opened backdoor / Permanently closed backdoor (optional)
- √ JUROP vakuum pump with a hydraulic drive
- √ Overflow tank
- √ Float valve
- √ Overflow safety device
- √ Manual 4" gate valve with fire
- $\sqrt{4}$ (Ø 110 mm) suction hose with fire connectors, 6 m long
- √ Hooks for suction hose









Zusätzliche Ausstattung Additional equipment

CHARACTERISTIC

Mit dieser Lösung wird der Befüllvorgang beschleunigt und es ist nicht mehr nötig, vom Schlepper abzusteigen, um den Schlauch anzuschließen. This solution speeds up the filling process and eliminates the need to get out of the tractor to connect the hose.

STANDARD EQUIPMENT:

√ Das hydraulisch zur Seite kippbare Rohr befindet sich im Vorderteil des Behälters.

STANDARDAUSSTATTUNG:

- Das Bogenrohr mit einer Kugelspitze arbeitet mit einem Andocktrichter zusammen, der sich auf einem Ständer befindet, der mit einem Güllebehälter verbunden ist.
- √ Verfügbar in den Versionen 6" (dn150) und 8" (dn200)
- √ Ständer mit Andocktrichter im Set
- √ Kann mit einem Turbofüller zusammenarbeiten
- √ Hydraulische Kompressorsteuerung standardmäßig
- √ Rohrsteuerung über das Panel

- √ Hydraulically tilted pipe is placed in the front of the tank
- √ The pipe with a ball-shaped elbow works with a docking cone placed on a stand connected to the slurry tank
- √ Available in 6" (DN150) and 8" (DN200) versions
- √ Stand with a docking condinctuded
- √ Can work with a turbofiller
- √ Hydraulic compressor control as standard
- $\sqrt{\text{Pipe control from the panel}}$





CHARACTERISTIC

Mit dieser Lösung ist es möglich, den Tank aus einem Retentionsbehälter, einem Auflieger oder einem anderen Entleerungswagen zu befüllen, der mit einem Andockkonus ausgestattet ist. This solution allows you to fill the tank from a retention container, semi-trailer or other slurry tanker equipped with a docking cone.



STANDARDAUSSTATTUNG:

- √ Das Rohr befindet sich im Vorderteil des Behälters.
- √ Ausgestattet mit einem Drehgelenk und einem Winkelstück mit Kugelende.
- √ Verfügbar in den Versionen 6" (dn150) und 8" (dn200)
- √ Kann mit einem Turbofüller zusammenarbeiten _____
- √ Hydraulische Kompressorsteuerung standardmäßig
- √ Rohrsteuerung über das Panel

- √ The pipe is placed in the front part of the tank
- √ Equipped with a swivel joint and finished with an elbow with a ball tip
- √ Available in 6" (DN150) and 8" (DN200) versions
- √ Can work with a turbofiller
- √ Hydraulic compressor control as
- $\sqrt{\text{Pipe control from the panel}}$



CHARACTERISTIC

Mit dieser Lösung ist es möglich, den Behälter zu befüllen, ohne vom Schlepper abzusteigen. Sie ist für offene Behälter oder Retentionsbehälter bestimmt. This solution allows you to fill the tank without getting off the tractor. It is designed for open tanks or retention containers.

STANDARDAUSSTATTUNG: STANDARD EQUIPMENT:

- $\sqrt{\ }$ Das Teleskopsaugrohr befindet sich im Vorderteil des Behälters.
- √ Ausgestattet mit einem Drehgelenk und ausziehbarer Stutzen mit 8" Durchmesser
- √ Verfügbar in Version 8" (dn200)
- √ Kann mit einem Turbofüller zusammenarbeiten
- √ Hydraulische Kompressorsteuerung standardmäßig
- √ Rohrsteuerung über das Panel

- √ The pipe is placed in the front part of the tank
- √ It is equipped with a rotary joint, it ends with a sliding pipe with a diameter of 8"
- √ Available in an 8" version (DN200)
- √ Can work with a turbofiller
- √ Hydraulic compressor control as standard
- $\sqrt{\text{Pipe control from the panel}}$





Der 6" oder 8" Turbofüller, der am Seitenstutzen des Güllefasses montiert wird, ist ein Gerät, das das Befüllen mit der Vakuummethode unterstützt.

Die hydraulisch angetriebene Pumpe presst die Flüssigkeit in den Behälter, nachdem sie zuvor vom Kompressor angesaugt wurde. Damit verkürzt sich die Befüllungszeit um ca. 30 %.

Zusätzlich wird die Schaumbildung der Gülle reduziert. Durch den Einsatz des Turbofüllers wird die Gülle bereits beim Befüllen homogenisiert, was eine einfache und gleichmäßige Ausbringung auf dem Feld ermöglicht. The 6" or 8" turbofiller, which is mounted to the side connection pipe of the tank of the slurry tanker, is a device supporting filling using the vacuum method.

The pump, driven by a hydraulic motor, sucks the liquid into the tank after prior suction by the compressor.

As a result, the filling time is shortened by approx. 30 %. Additionally, the foaming effect of the slurry is reduced. Using a turbofiller homogenizes the slurry during the filling stage, allowing for easy and even spreading across the field.

Technical data:

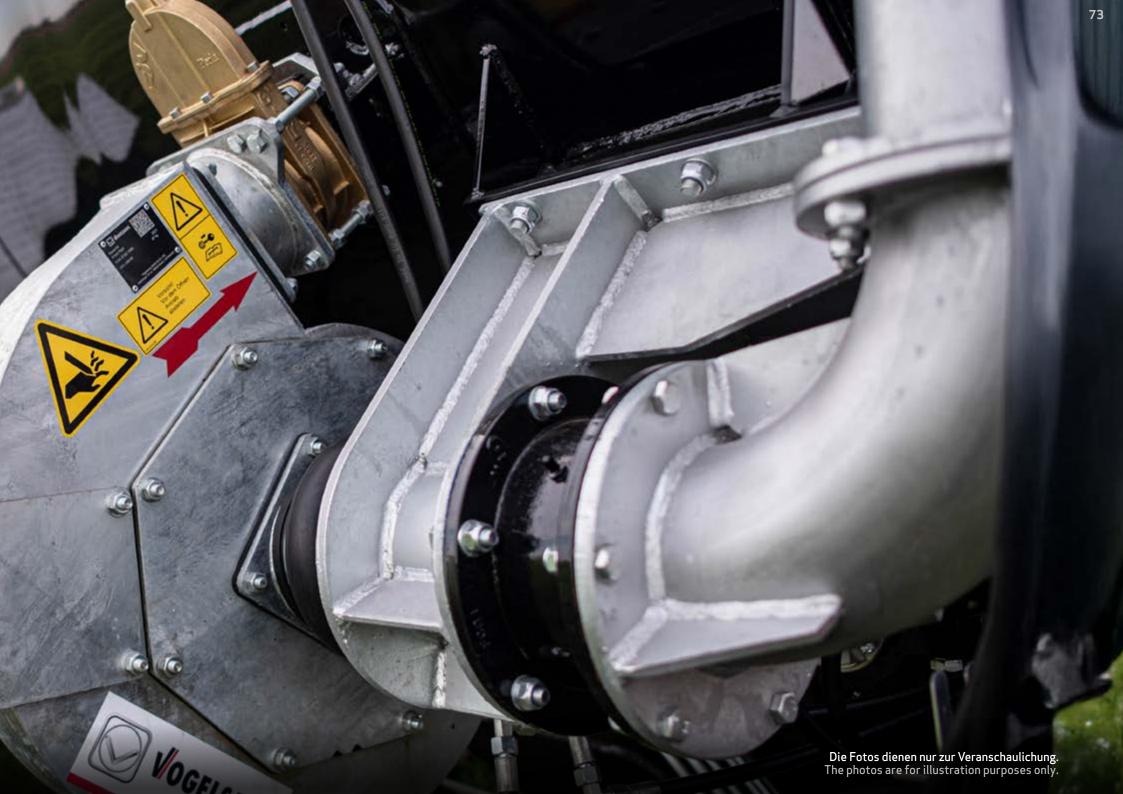
√ Drehzahl 600 D/Min.

Technische Daten:

- √ Öldruck 140-160 Bar
- √ Ölmenge 60 L/Min.

- $\sqrt{\text{Rotational speed 600 rpm}}$
- √ Oil pressure 140-160 bar
- √ Oil quantity 60 l/min





Alle Schwierigkeiten, die mit der Bedienung und dem Transport eines klassischen Saugschlauchs verbunden sind, lassen sich auf einfache Weise beseitigen, wenn das Güllefass mit einem Tauchsaugschlauch ausgestattet wird.

Das ist ein zusätzlicher Hydraulikarm, der seitlich an der Hinterseite des Behälters montiert ist und an dem ein Saugschlauch mit einem Durchmesser von 5" oder 6" aufgehängt ist, der beim Absenken und Anheben des Arms

Die Steuerung des Arms kann vom Schleppersitz aus oder über einen Verteiler am Deichsel des Güllefasses erfolgen. Eine 90-Grad-Drehung des Arms ermöglicht das präzise Einführen der Saugdüse des Schlauchs in die Öffnung des Flüssigkeitsbehälters.

Der Saugschlauch kann u.a. zum Entleeren von Tanks und Klärgruben sowie zum Befüllen von Sprühbehältern dienen. Der Saugschlauch kann für MIDI- und MAXI- Versionen verwendet werden. All the troublesome activities related to the handling and transport of a classic suction hose can be easily eliminated by equipping the slurry tanker with a submersible suction hose.

This is an additional hydraulic arm mounted on the side, on the rear part of the tank, to which a suction hose with a diameter of 5" or 6" is suspended, moved by lowering and raising the arm.

The arm can be controlled from the tractor cabin or via a distributor placed on the tanker's drawbar. Rotating the arm by 90 degrees allows for precise insertion of the hose's suction end into the opening of the liquid tank.

The suction hose can be used, among others, for emptying tanks and underground septic tanks, as well as for refueling sprayer tanks. The suction hose can be used for tankers in the MIDI and MAXI versions.







Es ist ein Element, das zur gleichmäßigen Ausbringung von Gülle auf Feldern dient.

Seine Konstruktion basiert auf einer Scheibe, die unter Druck die Flüssigkeit seitlich verteilt und dadurch eine effektive Düngung ermöglicht. Sein Vorteil ist die einfache Konstruktion, die zu verringerten Ausfallzeiten und einer leichteren Wartung führt.

Außerdem sind die Kauf- und Wartungskosten im Vergleich zu Ausbringungsgeräten oder Verteilern niedrig. This is a component used to evenly distribute slurry on the surface of fields.

Its design is based on a disc, which, under the influence of pressure, disperses the liquid to the sides, enabling effective fertilization. The advantage of this solution is a simple design, which translates into lower failure rates and easier maintenance.

An additional benefit is the low cost of purchase and maintenance compared to injectors or dribble bars.





Dieses Gerät ist hydraulisch angetrieben und mit einem Schneckenrührer ausgestattet.

Es sorgt für eine effektive Durchmischung und Homogenisierung der Gülle in den Behältern. Sein Hauptziel ist es, die Ablagerung von Feststoffen am Boden des Behälters zu verhindern und eine gleichmäßige Ausbringung des Düngers auf den Feldern zu erleichtern.

Der Einsatz des Schneckenrührers erhöht die Effizienz der Düngung durch eine gleichmäßige Nährstoffverteilung. This device is hydraulically driven and equipped with a screw mixing mechanism. It provide effective mixing and homogenization of slurry in tanks.

The main purpose is to prevent solid fractions from settling at the bottom of the tank and to facilitate even distribution of fertilizer on the fields.

The use of a stirrer increases the efficiency of fertilization by evenly distributing nutrients.





CHARAKTERISTIK

CHARACTERISTIC

Einachsig

Single-axle

verwendet für Volumen 3000 - 12000 L

used for capacities 3000 - 12000 l

Zweiachsig gefedert

Sprung double-axle

verwendet für Volumen 9000 - 14000 L

verwendet für Volumen

used for capacities 9 000 - 14 000 l

zwei Achsen, verbunden durch Blattfedern two axles connected by leaf springs

Hinterlenkachse

rear steering axle

Bogie

Bogie

used for capacities 16 000 - 20 000 l

zwei Achsen, verbunden durch Blattfedern two axles connected by leaf springs

Hinterlenkachse

16000 - 20000 L

rear steering axle

Tridem

Tridem

Sidra

verwendet für Volumen 18000 - 30000 L used for capacities 18 000 - 30 000 l

drei Achsen, verbunden durch Blattfedern three axles connected by leaf springs

erste und dritte Lenkachsen

first and third steering axles

Sidra

verwendet für Fässer mit eingeschnittener Konstruktion und Volumen 18 000 L und 20 000 L used in tankers with recessed structure with a capacities of 18 000 l and 20 000 l two split axles, hydraulically

zwei geteilte Achsen, hydraulisch gefedert

suspended

Hinterlenkachse

rear steering axle

MEPROZET

RADSÄTZE

CHASSIS





Einachsig Single-axle







Zuverlässige und geprüfte Komponenten sind eine Qualitätssicherung.

Solid and proven components are a guarantee of quality

Dank der Anwendung der besten Komponenten garantieren die Meprozet-Güllefässer einen effektiven und komfortablen Gebrauch über viele Jahre hinweg. Wenn Sie sich für unsere Maschinen entscheiden, so investieren Sie in Qualität, die sich auf die Leistungsfähigkeit Ihres Betriebs überträgt. Thanks to the use of the best components, Meprozet slurry tankers guarantee effective and comfortable use for years. By choosing our machines, you are investing in quality that translates into the efficiency of your farm.

Pumpen Jurop / Battioni Pagani Jurop / Battioni Pagani Pumps

Unsere Fässer sind mit Vakuumpumpen von Jurop und Battioni Pagani ausgerüstet, die als die besten auf dem Markt gelten.

Sie sind charakterisiert durch:

- √ hohe Saug- und Druckleistung, die ein schnelles und effizientes Befüllen und Entleeren des Behälters ermöglicht,
- √ solide Konstruktion und Langlebigkeit, wodurch sie sich perfekt für intensive landwirtschaftliche Arbeiten eignen,
- √ leisen und gleichmäßigen Arbeitsweise, was den Bedienkomfort erhöht,
- Widerstandsfähigkeit gegen schwierige Bedingungen, was unter allen Umständen Zuverlässigkeit garantiert.

Our tankers are equipped with Jurop and Battioni Pagani vacuum pumps, considered to be among the best on the market.

They are characterized by:

- √ high suction and discharge capacity, which allows for quick and efficient filling and emptying of the tank,
- √ solid construction and durability, making them perfect for intensive agricultural work,
- √ quiet and smooth operation, which increases the comfort of use.
- √ resistance to difficult conditions, which guarantees reliability in all circumstances

PERROT Kupplungen

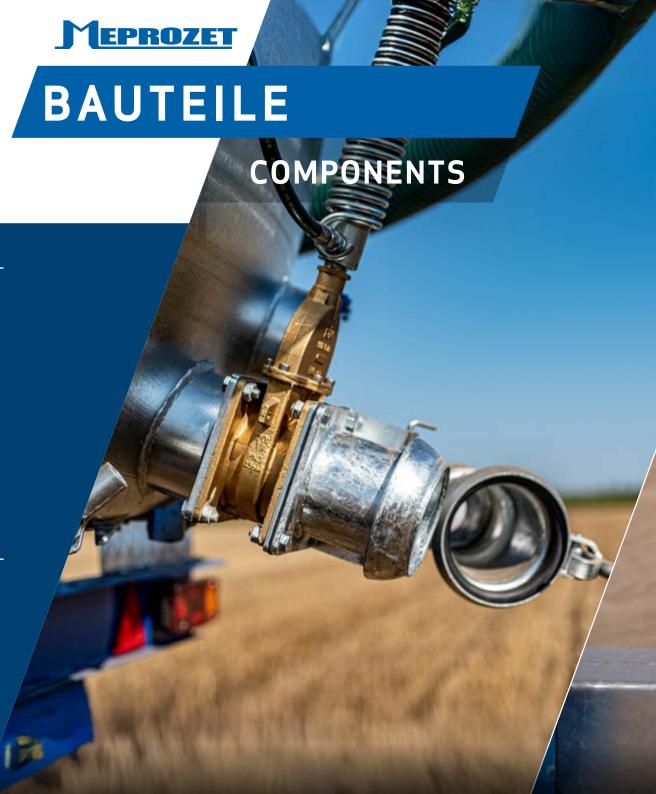
Das präzise und effektive Ausbringen von Gülle wird durch Perrot-Schieber ermöglicht, die Folgendes gewährleisten:

- √ präzise Durchflusskontrolle, die eine gleichmäßige Dosierung des Düngers sichert.
- √ Dichtheit und Haltbarkeit, was das Risiko von Ausfluss und Verlust von wertvollem Dünger eliminiert,
- √ Korrosionsbeständigkeit und lange Lebensdauer, auch bei intensiver Nutzung.

Perrot connectors

Accurate and effective spreading of slurry is possible thanks to Perrot valves, which ensure:

- √ precise flow control, which allows for even dosing of fertilizer,
- √ tightness and durability, eliminating the risk of leaks and losses of valuable fertilizer.
- √ corrosion resistance and long service life, even with intensive use.





NOTIZBUCH / NOTES		
		White light with





MEPROZET KOŚCIAN S.A. 64 - 000 Kościan ul. Gostyńska 71 Polen

Sekretariat Secretariat +48 65 512 25 79 meprozet@meprozet.pl

Vertrieb Ausland Foreign trade

+48 65 512 02 57 export@meprozet.pl

Service und Reklamationen Service and complaints

serwis@meprozet.pl

Öffnungszeit -Montag bis Freitag 7-15 Uhr Office hours Monday to Friday 7 am - 3 pm

Ladezeiten für Waren Montag bis Freitag 7-14 Uhr Goods loading time - Monday to Friday 7 am - 2 pm



www.meprozet.pl



/ MeprozetKoscian



/meprozet_koscian_sa



/@meprozetkosciansa

